

Лиза. *Lisa*. Маша. *Mascia*.

М. - дѣть - ся? Нѣтъ, я са-ма. Сту-пай ты спать! Ужъ позд - но, ба-рышня...
 M. - pre - go! No. Non an - cor! Tu puoi par - tir! Già l'o - ra è tar - da.

Лиза. *Lisa*. (Маша уходитъ. Лиза стоитъ въ глубокой задумчивости, потомъ тихо плачетъ.)
 (Mascia si allontana. Lisa resta profondamente assorta, poi piange)

Оставь ме-ня, сту-пай!
 Mi lascia orsu. Va via!

p *f* *pp*

(съ глубокимъ чувствомъ.)
 (Con profondo sentimento.)

Л. От - ку - да э - ти сле - зы, за - чѣмъ о - нѣ?
 L. Per - chè mi strug - go in pian - to? Per - chè? Per - chè?

Л. Мо - и дѣ - ви - чьи гре - зы, вы из - мѣ - ни - ли мнѣ,
 L. Il gio - va - ni - le in - can - to? fug - ge lon - tan da me.

pp

Л. *cresc.* Мо - и дѣ - ви - чьи гре - зы, вы из - мѣ - ни - ли мнѣ!
 L. *f* Il gio - va - ni - le in - can - to fug - ge lon - tan da me.

cre *scen* *do*

Poco più animato.

Л.
Л.
Вотъ какъ вы о-прав-да-лись на я-ву! Я жизнь сво-ю вру-
Non e-ra ta-le il dol-ce so-gno d'or! Al pren-ce o-mai, mia

Poco più animato.

Л.
Л.
-чи-ла ны-нѣ кня-зю, из-бран-ни-ку по серд-цу, су-ществу у-
ri-ta-ho con-fi-da-to, a lui che m'a-ta-tan-to, ge-ne-ro-so

poco cresc.

Л.
Л.
-момъ, кра-со-ю, знатностью, бо-гатствомъ до-стой-но-му под-ру-ги нетакой, какъ
cor. po-ten-te, no-bi-le, al-tie-ro, Di tan-to lie-ta sor-te degnan non son

cresc.

Л.
Л.
я. Кто знаетъ кто красивъ, кто ста-рень какъ онъ? ни-кто!
ia! Sue do-ti, sue vir-tù van-tar-chi po-tria? Nessun!

Л.
Л.
И что же? я тоской и стра-хомъ всею пол-на, дрожу и пла-чу!
Ep-pu-re. Di tristezza e duo-lo-ho gra-ve il cor! Io tremo e pian-go.

riten.

p *cresc.* *scen-do* *frit.*

Темпо I.

Л.
Л.

От-ку-да а-ти сле-зы, за-чѣмъ о-нѣ? Мо-и дѣ-ви-чьи
Per-chè mi struggo in pian-to, Per-chè? Per-chè? Il gio-va-ni-le in-

Темпо I.

pp

Л.
Л.

гре-зы, вы из-мѣ-ни-ли мнѣ, мо-и дѣ-ви-чьи гре-зы, вы из-мѣ-
- can-to, fug-ge lon-tan da me. Il gio-va-ni-le in-can-to fug-ge lon-

cre-scen-do

Л.
Л.

-ни-ли мнѣ! вы из-мѣ-ни-ли мнѣ!
- tan da me! fug-ge lon-tan da me!

espress.

f *p* *pp*

Лиза, Lisa.

И тя-же-ло, и страшно! Нокъче му об-ма-нывать се-бя? я здѣсь од-
Io soffro ed ho pa-u-ra! Il mio cor; per-chè ingannar do-vrei? qui so-la io

f *sf* *p*

Л.
Л.

- на, во - кругъ все ти - ко спитъ...
son, ri - po sa il mon - do in - ter:

un poco accelerando

Poco più. (♩ = 76.)

Лиза. (страстно, восторженно.)
Lisa. (con passione.)

Л.
Л.

Poco più. (♩ = 76.)

0 Not -

Л.
Л.

слу - шай, ночь! те - бѣ мо - гу од -
- tur - no ciel! a te il se - gre - to al -

Л.
Л.

- ной по - вѣ - рить тай - ну ду - ши мо -
- fin sve - lar io vo - glio del me - sto

Л.
Л.

- ей. на мрач - на какъ
Apra. cor: scu ro è qual tu

Л.
Л.
ты, о - на какъ взоръ о -
sei e tri ste co - me il
Агра.

Л.
Л.
- чей печаль - - ный, по кой и
- guar do cu - 12 - ro di lui che
Агра.

Л.
Л.
сча - стье у ме - ня от няв - шихъ... Па -
mi ra - ri - va la spre ran sa! Not -
Агра.

Л.
Л.
- ри - на ночь! Какъ ты, кра -
- tur no ciel! Al par d'un
Агра.

Л.
Л.
- са - ви - ца, какъ Ан - гель пад - шій, пре -
an - ge - lo da Dio re - iet - to for -

Л.
Л.
- кра - сенъ онъ, въ е - го гла -
- то - so e - gli è! Il guar - do

Л.
Л.
- захъ о - гонь па - ля щей
suo che splen - de di pas -

Л.
Л.
стра - сти, какъ чуд - ный сонъ
- sio - ne, qual so - gno d'or

Un poco stringendo.
pp

Un poco stringendo.

Л.
Л.
ме - ня ма - нить и вся мо - я ду -
ni trag - ge a se e lo stra - xia - to

poco a poco crescendo

II. L. - ша во Вла - - сти е го! 0
cor rivi pa - - se non ha! 0

II. L. ночь! 0 ночь!
ciel! o ciel!

Moderato. (♩ = 108.) (Въ дверяхъ балкона появляется Германъ. Лиза въ ябмомъ ужасѣ отступаетъ. Они молча смотрятъ
(Sull'uscio del balcone comparisce Ermanno. Lisa in muto spavento retrocede. Senza parlare si guarda-

II. L. Moderato. (♩ = 108.)

другъ на друга. Лиза дѣлаетъ движеніе, чтобъ уйти.)
no l'un l'altro. Lisa fa un movimento per allontanarsi.)

Andantino. (♩ = 84.)

Лиза. *Lisa ad libitum.*

Германъ. *Ermanno.*

За - чѣмъ вы здѣсь, бе - зумный че - ло - вѣкъ? Что
Per - chѣ ve - ni - ste, seon - si - glia - to voi? Chea -

Ос - та - но - ви - тесь, у - мо - ля - ю васъ!
No, non fug - gi - te, No! Pie - tà di me!

Andantino. (♩ = 84.)